

Zeitschrift: L'Hôtâ
Herausgeber: Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien
Band: - (2017)

Artikel: L'ASPRUJ fête ses 40 ans!
Autor: Babey, Marcellin
Kapitel: Remerciements
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1064679>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

m'écrivait fidèlement, poste restante, à divers points de chute par lesquels nous comptions passer.

J'ai vu Jeanne Bueche pour la dernière fois lors de mon départ pour la France, en 1990. Je n'ai hélas pu l'assister dans ses dernières années, où elle s'est trouvée peu à peu délaissée et infirme. Je garde donc le souvenir de son énergie joyeuse et combative et de sa rigueur intellectuelle, à laquelle je me réfère encore quasi quotidiennement, 25 ans après notre séparation. Merci, Mademoiselle, pour ces Années lumière !

Marcellin Babey



REMERCIEMENTS

L'ASPRUJ souhaite remercier chaleureusement chacun de ses adhérents, chaque auteur de *L'Hôtâ* (mais aussi les correcteurs, les metteurs en page, les rédacteurs en chef) et chaque artiste (illustrateur, photographe, conteur, peintre, ...) d'hier et d'aujourd'hui.

Mais l'ASPRUJ souhaite également rendre hommage à tous ceux qui ont travaillé dans l'ombre pendant ces quarante dernières années. Tous ces anonymes qui sont allés consulter des projets de construction dans les communes, qui sont allés prendre des photos, qui ont rédigé des lettres d'information, les oppositions, les procès-verbaux des réunions, qui ont mis à disposition des archives, des objets, des locaux, qui ont organisé les courses d'automne, les assemblées générales, qui ont tenu la caisse, enregistré les cotisations, les inscriptions, les démissions, payé les factures, fait des envois, archivé les documents, tapé à la machine (car n'oublions pas, il fut un temps où l'ordinateur n'existait pas)... Et encore plein d'autres choses sûrement ! L'ASPRUJ ne peut tous les citer, donc elle n'en cite aucun, mais peut-être vous reconnaîtrez-vous !

Rédaction: Pierre Grimm, Isabelle Lecomte, Myriam Theurillat, Marcellin Babey et Guite Theurillat.

Recherche des archives: Mary-Lise Montini et Gilbert Lovis.

Photographie: Isabelle Lecomte, sauf mentions spéciales.

Couverture: © Pitch Comment, 2016.

Graphisme: Michael Veya, No Pixel, Delémont.

Impression: Pressor SA Delémont.

Octobre 2016

Chapelle de Montcroix, Delémont. Vue extérieure.
Photographie I. L., 2015.